

## posito

Il Digital Center è la centrale per le questioni di tecnologia dell'informazione all'interno della comunità RISM. In particolare, è responsabile della gestione dello strumento di Muscat, l'applicazione web open-source creata dalla comunità RISM per l'inventario delle fonti e la gestione dei dati in tutto il mondo. Ha la responsabilità di assicurare in background il buon funzionamento della comunità RISM a livello internazionale e di migliorare continuamente l'infrastruttura di catalogazione.

Il Digital Center è un progetto di infrastruttura di ricerca del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica. Leggete di più sulla nostra storia, la nostra organizzazione e le persone che lavorano con noi e che ci ispirano.

## RISM Svizzera

Il RISM Digital Center è la sede del RISM Svizzera, l'ufficio svizzero di Berna e dal 1956 cataloga manoscritti musicali. Scoprite di più sulle sue attività e sulle sue risorse per trovare le fonti musicali.



## Attualità

Scoprite tutte le ultime novità del RISM Digital Center! Tenetevi aggiornati sugli ultimi sviluppi del software di catalogazione e sugli altri nostri servizi per il vostro lavoro con le fonti musicali.



## RAPPORT ANNUEL 2021

## Strumenti e servizi

Il Digital Center è attivo nello sviluppo di strumenti e servizi al servizio della comunità RISM e non solo. Dirige lo sviluppo di strumenti ed è responsabile della sua installazione e della sua amministrazione. Ha inoltre creato e gestisce Verovio, una libreria di strumenti open-source per il rendering delle partiture in formato MEI (Music Encoding Initiative). Scoprite le caratteristiche e il background di Muscat, Verovio e altri progetti stimolanti!



Il Digital Center è attivo nello sviluppo di strumenti e servizi al servizio della comunità RISM e non solo. Dirige lo sviluppo di strumenti ed è responsabile della sua installazione e della sua amministrazione. Ha inoltre creato e gestisce Verovio, una libreria di strumenti open-source per il rendering delle partiture in formato MEI (Music Encoding Initiative). Scoprite le caratteristiche e il background di Muscat, Verovio e altri progetti stimolanti!

## Pubblicazioni

Esplorate le varie pubblicazioni del RISM Digital Center insieme alle altre pubblicazioni online di interesse musicale e per la ricerca.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b>	<b>2</b>
<b>PRODUCTION ET MAINTENANCE DES DONNEES</b>	<b>3</b>
Bibliothèque nationale suisse	3
Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne	4
BCU Fribourg	5
Gestion des données	6
Projets de numérisation	7
Réponses aux demandes d'information	7
<b>INFRASTRUCTURE NUMÉRIQUE</b>	<b>8</b>
Developpement du logiciel de catalogage Muscat	8
Verovio	9
RISM Online	11
Autres Taches	12
<b>ADMINISTRATION</b>	<b>13</b>
Collaborateurs	13
<b>ASSOCIATION</b>	<b>15</b>
Comité directeur	15
Membres et assemblée générale	16
Finances 2021	17
<b>COMMUNICATION EXTERNE</b>	<b>18</b>
Cooperations	18
Colloques, workshops, présentations	19
<b>REMERCIEMENTS</b>	<b>20</b>

## INTRODUCTION

---

Comme l'année dernière, le coronavirus a été une contrainte externe importante et eu de nombreuses conséquences sur notre vie professionnelle et privée. Un regard en arrière montre que le RISM Digital Center a malgré tout réussi à réagir de manière adéquate à la pandémie et à adapter ses activités aux nouvelles exigences. Grâce à la grande flexibilité de nos collaborateurs, nous avons réussi à mener à bien tous les projets comme prévu, aussi bien dans le domaine de l'inventaire que dans celui du développement technique. Nous avons pu atteindre tous les objectifs fixés. 2021 a également été l'année où nous avons commencé à mettre en œuvre la restructuration et la réorganisation de notre institution.

### ***Réorganisation en RISM Digital Center***

---

A la suite du soutien exceptionnel exprimé par les membres de l'association lors de l'assemblée générale écrite de 2020, concernant le changement de nom et la restructuration de l'association, la réorganisation a été menée pas à pas en 2021. Celle-ci a notamment des répercussions positives sur la perception extérieure de notre association. Bien que nous conduisions depuis longtemps déjà le développement de Muscat et gérons le serveur au niveau international, nous sommes désormais considérés, sous notre nouveau nom, comme un partenaire à part entière du RISM Editorial Center à Francfort. Cela nous permet d'avoir un contact plus direct sur les questions relatives à l'infrastructure technique, mais aussi sur des problématiques de contenu et de structure. L'ensemble du processus de restructuration a déjà commencé en 2019 avec le dépôt d'une nouvelle demande de soutien du FNS en tant qu'infrastructure.

### ***Soutien du FNS 2021-2024***

---

Nous avons profité de divers échanges personnels pour informer très tôt le FNS de nos projets de restructuration. En conséquence, nous avons également adapté la structure et le contenu de la requête par rapport aux années précédentes. La répartition en différents groupes de tâches s'est avérée être une bonne orientation. Outre l'administration et la communication externe, qui constituent une sorte de cadre, les tâches ont été réparties en un domaine 'Production et maintenance des données' (groupes 1 et 2) et un domaine 'Infrastructure numérique' (groupes 3 et 4). Le cinquième groupe 'Publication de données dans le respect des principes FAIR' se situe, par son contenu, entre les deux domaines. La demande a été évaluée de manière extrêmement positive par plusieurs experts indépendants, ce qui permet d'assurer à nouveau le financement du RISM Digital Center pour les années 2021-2024.

## PRODUCTION ET MAINTENANCE DES DONNEES

---

Dans les deux premiers groupes de tâches, le RISM Digital Center est défini dans sa fonction de bureau national du RISM. Il s'agit toujours d'une activité importante. Les activités de catalogage des sources musicales dans les bibliothèques, les archives et les monastères suisses représentent une charge de travail considérable.

### BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE

---

Au cours des dernières années, la collection de Josef Liebeskind a toujours été au centre des travaux du projet de la BN. **De par son volume, cette collection** a nécessité un travail de longue haleine sur des sources les plus diverses. Au cours de l'année sous revue, de nombreux fonds partiels de la collection ont pu être décrits de manière détaillée, comme par exemple les recueils imprimés. Les travaux d'inventaire se sont ainsi achevés à la fin de l'année, donnant lieu à un répertoire de plus de 1'000 pages. Parallèlement, un fichier de personnes a été créé avec tous les noms apparaissant dans la collection. Il comprend environ 160 pages. Une étape importante a été franchie avec la publication de cette collection importante dans un contexte international - elle contient entre autres de nombreuses sources avec des œuvres de Gluck et de Dittersdorf. Comme la transformation du catalogue en format pour la publication par les Archives littéraires suisses (ALS) prendra beaucoup de temps, sa mise en ligne aura lieu en 2023. Elle donnera certainement lieu à de nombreuses consultations de la part de larges cercles d'intéressés. D'ici à la publication, il restera donc suffisamment de temps pour apporter les dernières corrections, vérifier les liens et formuler un texte d'introduction sur la collection et le collectionneur.

Par ailleurs, les travaux relatifs à l'inventaire du fonds de Gottfried von Fellenberg, déjà entamés l'année dernière, se sont poursuivis. L'inventaire est en principe complet, mais nécessite encore quelques travaux de correction. La mise en ligne par les ALS est prévue dans le courant de l'année 2022. Comme les sources musicales de ce fonds ont été introduites dans le système de saisie du RISM il y a une quinzaine d'années déjà, de nombreuses corrections et compléments ainsi que des adaptations aux règles de catalogage actuelles y ont également été nécessaires. Ces travaux ont été entièrement réalisés au cours de l'année sous revue.

Parallèlement, le catalogage détaillé des documents musicaux provenant du fonds Gottfried von Fellenberg dans Muscat a commencé. Ce travail sera poursuivi l'année prochaine, tout comme l'établissement de l'inventaire des ALS.

Un fonds particulier a dû être trié en automne, nécessitant une pause dans le travail de catalogage. L'ancien directeur de la collection spéciale de la BN, Robert Wyler, a laissé dans le magasin plusieurs mètres linéaires de livres divers (catalogues de la collection et des archives, ouvrages de musicologie, etc.). Ceux-ci ont été examinés et comparés avec le fonds de la collection générale de la BN, et une partie considérable a finalement été liquidée. Certains livres ont pu être remis au RISM Editorial Center à Francfort, une autre partie a été transférée à la bibliothèque musicale de la Haute école des arts de Berne.

Nous rendons compte de toutes nos activités à la BN deux fois par an à la direction, au moyen d'un rapport détaillé. Le nouveau directeur, Damian Elsig, s'est également montré très satisfait du travail du RISM Digital Center. Il a souligné la valeur inestimable de la coopération pour les deux parties et s'est montré désireux de la maintenir à l'avenir.

## **BIBLIOTHEQUE CENTRALE ET UNIVERSITAIRE DE LUCERNE**

---

Cette année encore, la salle de lecture de la collection spéciale de la Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne a été accessible en permanence pour le RISM Digital Center malgré une fermeture temporaire à cause du coronavirus. L'accès aux sources à indexer a ainsi été garanti. Après le catalogage de nombreux fonds de compositeurs de Suisse centrale l'année dernière (cf. rapport 2020), le traitement de l'ensemble des fonds musicaux historiques de la collégiale St. Leodegar (Hofkirche) à Lucerne a été au centre des travaux de catalogage en 2021. Les sources de la collégiale St. Leodegar sont d'une grande importance dans la mesure où elles documentent la pratique musicale dans l'église principale de la ville de Lucerne à la fin du 18<sup>ème</sup> et au 19<sup>ème</sup> siècle. Les recueils imprimés de la série RISM A/I en particulier rappellent la tradition typique des monastères bénédictins suisses d'Einsiedeln, d'Engelberg, de Disentis ou de Sarnen (couvent de femmes) en raison des compositions liturgiques qu'ils contiennent et qui sont l'œuvre de maîtres allemands de moindre importance. Les imprimés plus récents, datant du 19<sup>ème</sup> siècle, présentent également un répertoire similaire et contiennent des noms de compositeurs tels que Carl Bonaventura Witzka, Donat Müller, Karl Ludwig Drobisch et Karl Kempter. Les manuscrits, relativement peu nombreux, sont également plutôt récents. Dans cette collection se distinguent les compositions autographes de Johann Baptist Hilber, qui fut maître de chapelle de l'abbaye à partir de 1934. Ces sources sont un complément bienvenu aux autographes du fonds également conservé à la ZHB de Lucerne.

Le fonds Hilber a également été complété par une nouvelle acquisition. En 2021, la ZHB Luzern a reçu un don d'autres autographes et arrangements de Hilber provenant du fonds de Max Lütolf, professeur ordinaire de musicologie à Zurich, décédé en 2015. Lui-même né en Suisse centrale, Lütolf connaissait Hilber et est ainsi entré en possession de ces sources, qui ont été intégrées au fonds Hilber et à son système de signatures. C'est ainsi que deux

importantes œuvres de jeunesse du compositeur, à savoir la musique de scène pour *Antigone* ainsi que la tragédie *Struthan*, ont pu être redécouvertes et intégrées à la collection.

Par ailleurs, la planification du traitement des sources du fonds de l'Allgemeine Musikgesellschaft Luzern (AML), en partie déjà saisies dans le RISM, a débuté au cours de l'année sous revue. Ces documents musicaux représentent, de manière analogue à la collection liturgique de St. Leodegar, la vie musicale profane, en particulier au début et au milieu du 19<sup>ème</sup> siècle dans la ville de Lucerne. Les manuscrits et les imprimés, qui n'étaient décrits que de manière rudimentaire il y a plusieurs décennies, doivent maintenant être adaptés aux directives actuelles et complétés par de nombreuses informations supplémentaires. En raison de l'importance de cette collection, l'effort en vaut la peine, notamment en vue du projet de numérisation de la AML, qui placera la vie musicale évoquée au centre de l'intérêt (voir le chapitre 'Projets de numérisation').

## **BCU FRIBOURG**

---

Comme à la ZHB Lucerne, les collaborateurs du RISM Digital Center ont également eu accès sans interruption aux documents d'archives à la BCU Fribourg. Ainsi, le projet d'inventaire des fonds musicaux historiques, prévu sur plusieurs années, a pu être achevé au milieu de l'année sous revue. Au cours des derniers mois du projet, les sources des groupes de cotes EBAZ III (musique profane) et EBAZ IV (collections religieuses et profanes, recueils composés et imprimés RISM A/I) ont été spécialement préparées et cataloguées. Outre leur description dans Muscat, les matériaux ont également été remis en boîte et signés. En raison de la migration des données au niveau international de 2019, de nombreux compléments et travaux de correction ont en outre été nécessaires, notamment pour les entrées de sources imprimées. Une liste d'inventaire imprimée sert de documentation sur le travail effectué.

Dans une volonté de médiation vers le public, Florence Sidler a préparé et présenté en mai 2021, sur mandat de la BCU Fribourg, une conférence sur les fonds musicaux du couvent de Montorge, également conservés à la bibliothèque et précédemment catalogués par le RISM. Cette conférence a eu lieu dans l'église du couvent des sœurs capucines de Montorge, ce qui correspond directement à la nature du fonds. Après l'exposé, un petit groupe de musiciennes et de musiciens a interprété une sélection d'œuvres du fonds. Un autre collaborateur du RISM Digital Center, Rodolfo Zitellini, était présent en tant qu'organiste. En raison du nombre limité de places, l'événement a été enregistré. La vidéo peut être visionnée sur Youtube sous le titre « La voix des anges ».

Au cours du traitement des fonds de la BCU, d'autres sources musicales historiques devant être intégrées à la base de données RISM ont été découvertes, notamment provenant de l'Institut de musicologie de l'Université de Fribourg. Un projet de continuation a donc été

élaboré. L'offre, à nouveau prévue sur plusieurs années, a été approuvée par la BCU Fribourg, de sorte que les travaux d'inventaire pourront commencer en février 2022. Tout comme les sources lucernoises de St. Leodegar ou de l'AML, les documents musicaux de la BCU sont très instructifs en ce qui concerne la vie musicale fribourgeoise et donc d'une grande importance. Le RISM Digital Center se réjouit de la poursuite de cette coopération à long terme.

## **GESTION DES DONNEES**

---

La maintenance des bases de données est un sujet important. L'intégration des données suisses dans la base de données internationale a mis en évidence un certain nombre de problèmes, comme des notices de titres obsolètes qui ne correspondent plus aux règles de catalogage actuelles ou qui ne décrivent les sources que de manière rudimentaire. Ces problèmes doivent être résolus et des lacunes doivent être comblées. Beaucoup de choses sont également liées aux nouvelles possibilités techniques. Il existe par exemple aujourd'hui plusieurs indicateurs pour qualifier l'attribution de personnes et d'institutions. Alors qu'auparavant, seule la mention 'douteux' était possible, il est désormais également possible d'indiquer 'conjectural', 'présumé', 'authenticifié' ou 'faux'. Les désignations de fonctions de personnes et d'institutions se sont également diversifiées et comprennent aujourd'hui environ 25 possibilités. C'est précisément sur ces sujets que le RISM Digital Center est en contact étroit avec le RISM Digital Center à Francfort, qui est responsable des règles de catalogage.

Un autre point important de la mise à jour de la base de données est l'adaptation des sources imprimées aux nouvelles directives structurelles, avec une notice bibliographique et des fiches d'exemplaires individuelles. La migration des imprimés dans le nouveau format a été très difficile à l'époque, d'autant plus que dans l'ancien logiciel de catalogage, la description des imprimés était effectuée de manière analogue à celle des manuscrits. Les corrections de divers champs, effectuées en partie manuellement, sont donc nécessaires. Tous les compléments et améliorations servent en fin de compte à valoriser la base de données pour les utilisateurs et les collaborateurs au sein de la communauté internationale du RISM.

Au cours de l'année sous revue, les utilisateurs ont par exemple attiré l'attention du RISM Digital Center sur l'absence de numéros de psaumes dans la description des nombreux psaumes rhéto-romans des fonds grisons. Ceux-ci sont désormais recherchés et mis à jour progressivement. Ainsi, les psaumes individuels, dont les titres existent en différentes orthographes romanches, seront plus faciles à trouver, ce qui profitera à tous les utilisateurs.



## PROJETS DE NUMERISATION

---

Ces dernières années, le domaine de la numérisation a été le plus touché par la situation du coronavirus, car l'accès aux sources était difficile, en particulier dans les monastères. Néanmoins, pendant la courte phase d'assouplissement des mesures liées à la pandémie en été, il a été possible de numériser les sources du monastère d'Einsiedeln qui sont pertinentes pour les projets Unica et Disjecta membra. Les images numériques d'Einsiedeln sont en cours de préparation pour la publication.

Dans le cadre de ses activités de catalogage à la ZHB Lucerne, le RISM Digital Center a eu un aperçu de la vaste collection de musique historique de la bibliothèque. Cela a permis d'identifier une sélection de sources qui seront numérisées dans le cadre des projets Auto-graphes et Unica. Parallèlement, la ZHB Luzern conserve les archives et le fonds musical de l'Allgemeine Musikgesellschaft Luzern (AML), une société de théâtre et d'amateurs de musique fondée en 1806 déjà. Ces archives contiennent des documents révélateurs du répertoire des sociétés musicales, qui permettent de tirer des conclusions importantes sur la vie musicale de Lucerne au 19<sup>ème</sup> siècle. Dans le cadre d'un projet séparé, ces archives seront numérisées, transférées, dotées de divers indexes et finalement publiées en ligne dans la série de publications 'RISM digital library' (RISM d-lib). Au cours de l'année sous revue, de nombreux travaux préparatoires ont déjà été effectués, principalement en ce qui concerne les adaptations à l'infrastructure informatique et aux logiciels. L'achèvement de ce projet partiel, entièrement financé par la ZHB Luzern, est prévu pour fin 2022.

## REPONSES AUX DEMANDES D'INFORMATION

---

L'année dernière, le RISM Suisse a de nouveau reçu de nombreuses demandes de renseignements sur les collections musicales historiques en Suisse, ce qui est dû à l'utilisation active de la base de données et de la page d'accueil en libre accès. L'éventail des demandes de renseignements va de la simple commande de copies, qui sont transmises aux institutions détentrices, aux questions sur le contenu des collections individuelles et des fonds, qui impliquent parfois des activités de recherche approfondies. Enfin, des questions sont régulièrement posées sur des fiches individuelles de notre catalogue, ce qui permet parfois d'améliorer la base de données.



## INFRASTRUCTURE NUMÉRIQUE

---

Le RISM Digital Center tient un rôle pivot dans le développement et le maintien de l'infrastructure digitale du projet au niveau international. La gestion de plusieurs projets clés que nous avons lancés, dont Muscat et Verovio, continuent de constituer la plus grande partie de notre travail. Cette année, nous avons aussi poursuivi la préparation de notre nouvelle plateforme de publication des données, RISM Online, qui sera lancée l'année prochaine.

## DEVELOPPEMENT DU LOGICIEL DE CATALOGAGE MUSCAT

---

La plateforme open-source de catalogage Muscat est l'outil principal de travail des catalogueurs du RISM à travers le monde. Notre équipe est responsable de son bon fonctionnement, ainsi que de son développement et de la maintenance du code source. Ce travail se fait en collaboration étroite avec nos collaborateurs du RISM Editorial Center à Francfort qui sont, de leur côté, responsables de la bonne conduite éditoriale du projet et de la communication avec les groupes de travail du RISM. A ce partenariat s'ajoute la collaboration avec la Staatsbibliothek zu Berlin (SBB) où sont hébergés les serveurs du RISM sur lesquels est installé Muscat. Tout au long de l'année, une réunion hebdomadaire virtuelle réunit les membres des différentes institutions et permet de tenir chaque partenaire au courant de leurs occupations et de synchroniser leurs tâches respectives. Cette année, deux mises à jour principales de Muscat ont été effectuées :

- 7.1 (juin) : Parmi les différentes fonctionnalités nouvelles apportées dans cette mise à jour, nous pouvons relever une nouvelle structure pour améliorer la représentation des liens entre les sources du RISM. La nouvelle structure permet de qualifier les liens entre les sources selon une liste de relations possibles qui a été établie avec le RISM Editorial Center sur la base de standards de catalogage établis. Cette fonctionnalité est particulièrement importante à l'ère du Linked-Data. En effet, ces liens permettront, à terme, d'enrichir nos données et d'obtenir une représentation plus précise qu'une source musicale peut avoir avec une autre source dans la base de données du RISM. Cette amélioration ouvre la voie à de nouvelles analyses de nos données dans le cadre de projets de musicologie digitale à venir.

- 8.0 (décembre) : Cette nouvelle version de Muscat inclut une amélioration importante pour les catalogueurs, à savoir l'intégration d'un système de validation des incipits musicaux codés en code Plaine and Easie. Les incipits sont une composante unique de la base de données du RISM et cette nouvelle fonctionnalité permettra d'en faciliter la saisie et aussi d'en

améliorer la qualité en limitant le plus possible les erreurs de codage. La validation des incipits se fait par l'intermédiaire de Verovio qui a été amélioré spécifiquement pour l'occasion (cf. infra).

Nous pouvons aussi relever que trois autres versions de Muscat 7.1 ont été publiées entre juillet et octobre de l'année de référence, permettant à chaque fois de corriger un certain nombre de problèmes et aussi d'apporter des améliorations. Ces nombreuses mises à jour de Muscat permettent également de maintenir à jour toutes ses dépendances logicielles. Ce travail de l'ombre est indispensable pour garantir une base de développement optimale à long terme.

En plus des mises à jour logicielles, nous avons aussi travaillé cette année à l'amélioration de la qualité des données. Ceci est un travail de longue haleine qui sera poursuivi les prochaines années. Il nécessite un savant mélange de compétences techniques et éditoriales de manière à pouvoir optimiser les tâches de corrections. Ce travail se fait donc en collaboration directe avec nos collègues de Francfort avec lesquels des tâches sont définies de façon itérative et réparties selon les compétences de chaque équipe. Dans ce cadre, nous avons supervisé le travail d'un collaborateur de l'Académie des sciences et de la littérature de Mainz engagé pour cette tâche au mois de septembre. Son travail se concentrera dans un premier temps précisément sur les incipits musicaux. Les premiers mois ont été consacrés essentiellement à le former aux outils de programmations et aux données du RISM. Cette formation s'est faite en ligne et incluant une réunion virtuelle hebdomadaire.

Finalement, cette année a permis de consolider l'infrastructure de surveillance de Muscat. S'assurer que Muscat fonctionne normalement et est accessible en tout temps pour tous les catalogueurs des groupes de travail du RISM est essentiel. A cet effet, plusieurs outils de surveillance supplémentaires ont été installés et permettent maintenant de recevoir des informations plus précises quand des anomalies ou des problèmes surviennent. Ces informations sont essentielles pour pouvoir agir rapidement de manière à s'assurer que le travail de catalogage puisse se faire dans les meilleures conditions possibles.

## **VEROVIO**

---

L'outil de gravure Verovio initié pour l'affichage des incipits musicaux dans Muscat a fait lui aussi l'objet de plusieurs mises à jour en 2021. La première de l'année a été la version 3.1 publiée début janvier et la dernière la version 3.8 publiée fin décembre. En moyenne, cela fait une mise à jour toutes les six semaines environ, ce qui permet à toutes les institutions ou sociétés qui utilisent Verovio de bénéficier régulièrement des nouvelles fonctionnalités et autres améliorations apportées à notre outil. Sur l'année, nous avons implémenté ou résolu environ 700 demandes ou problèmes.

La communauté autour de ce projet grandit et se consolide chaque année. Le nombre de contributions reçues d'institutions extérieures est également en augmentation. En 2021, nous avons reçu des contributions de code de dix-sept contributeurs externes. Au total, nous avons pu intégrer environ 250 propositions de contribution de code venant de la part de ces contributeurs externes. En conséquence, une partie importante de notre travail concerne le suivi ainsi que la révision des contributions de code pour en permettre une bonne intégration. Comme l'année précédente, une bonne partie de ces contributions vient d'entreprises privées actives dans le domaine de la publication numérique et qui ont adopté Verovio dans leurs outils. Le contributeur le plus important est eNote GmbH à Berlin qui développe une plateforme de publication pour les partitions musicales et dont une partie de l'équipe travaille exclusivement au développement de Verovio. Cette collaboration autour de notre projet open-source permet au RISM Digital Center de recevoir une contribution en nature non négligeable venant du domaine privé et qui profite aussi aux projets académiques qui utilisent Verovio.

Ces contributions en nature complètent parfaitement les contributions directes que nous recevons depuis plusieurs années de la part d'institutions partenaires, avec en premier lieu la Fondation du Mozarteum de Salzburg. Cette année encore, la Fondation a généreusement soutenu financièrement le développement de Verovio grâce aux subventions du Packard Humanities Institute (PHI) en Californie pour le développement de la Digital Interactive Mozart Edition (DIME). Les améliorations de Verovio pour ce projet sont continues et s'organisent notamment autour d'une séance virtuelle bimensuelle réunissant des membres des deux institutions. Ces réunions permettent de finaliser les tâches de développement en fonction des nouvelles œuvres qui sont en préparation pour la publication dans la DIME. Un autre partenaire institutionnel important pour Verovio est le Fryderyk Chopin Institute (NIFC) à Varsovie avec lequel the RISM Digital Center a également un partenariat de développement. Verovio est utilisé dans plusieurs de leurs projets soutenus financièrement par l'Union Européenne. Les développements de Verovio pour ces projets se font en collaboration avec les membres de l'Institut ainsi qu'avec le Prof. Craig Sapp de l'Université de Stanford, également partenaire de ces projets. Cette collaboration permet notamment une excellente intégration de Verovio avec les outils d'analyse musicologique Humdrum développés par Craig Sapp et ses collaborateurs. Cette année, le résultat de ce travail a pu être présenté au 2021 International Chopinological Congress à Varsovie au début du mois de décembre.

Comme mentionné plus haut dans ce rapport, Verovio a fait l'objet cette année d'une amélioration importante pour le traitement des incipits dans Muscat. Certaines fonctions d'importation pour le code Plaine and Easie de Verovio avaient plus de 20 ans et ont été complètement réécrites selon les standards de programmation les plus modernes. En plus d'améliorer la robustesse ainsi que les performances de Verovio dans l'importation de Plaine and Easie, cette mise à jour a permis d'inclure dans le processus un nouveau

mécanisme de validation des incipits musicaux. Cette fonctionnalité permettra dorénavant de vérifier la syntaxe des données et d'en améliorer la qualité. La prochaine étape dans ce travail est une révision de la syntaxe du code Plaine and Easie et la proposition d'une standardisation de ce code. Cela devra se faire en consultation et avec l'approbation de IAML.

Cette année encore, Verovio a été présenté à différentes occasions, le plus souvent virtuellement. Un atelier hybride été donné lors de la Music Encoding Conference à Alilcante en juillet. Cet atelier a été l'occasion de présenter une des importantes nouveautés apportées cette année, à savoir une nouvelle documentation pour le projet. Cette nouvelle documentation a la forme d'une livre en ligne, le [Verovio Reference Book](#), et réunit la documentation pour l'utilisation mais aussi concernant les possibilités de contributions. Certaines sections de ce livre doivent encore être complétées, ce qui fera l'objet de travail à venir.

## RISM ONLINE

---

Depuis septembre 2020, notre équipe travaille au développement de Muscat+, une nouvelle application qui se connectera directement à la base de données Muscat. Ce projet sera mis en ligne l'année prochaine sous le nom de RISM Online.

Le but de RISM Online est de compléter le service de recherche offert par le RISM OPAC. Ce dernier dessert avec succès un public mondial et diversifié, en adhérant étroitement au modèle traditionnel de l'OPAC des bibliothèques. Ce modèle signifie que toutes les entités du RISM, c'est-à-dire aussi bien les sources musicales que toutes les données d'autorité comme les personnes ou les institutions, sont regroupées dans une seule liste. Un des objectifs du projet RISM Online est d'offrir un accès différencié à chaque type de données et de proposer une plateforme qui permet d'exposer davantage les relations entre les types de données saisies par le RISM. Ceci permettra aux utilisateurs d'approcher l'ensemble des données du RISM de multiples façons, notamment en utilisant les données d'autorités comme points d'entrée dans la collection. Par exemple, il sera possible de voir et rechercher directement et facilement les sources rattachées à une certaine personne où a une certaine institution. A chaque entrée des données du RISM correspondra une URL permanente et simple qui permettra aux projets de musicologie digitale de facilement utiliser ou citer les données du RISM.

Le projet a déjà été présenté à plusieurs occasions. Une présentation plus approfondie a été donnée lors de la conférence de IAML en juillet. Cette présentation virtuelle a permis de recueillir un certain nombre d'idées et de critiques qui ont été prises en compte pour le développement. Une des nouveautés apportées par le projet RISM Online est un accès optimisé aussi bien pour les utilisateurs que pour d'autres projets sous la forme d'une API. Une première collaboration est déjà en place pour l'utilisation de l'API par le Frederyk Chopin Institute à Varsovie. Cette API permet au projet d'avoir accès aux données du RISM sous

leur forme la plus à jour ainsi qu'à toutes les traductions disponibles dans Muscat – y compris la version polonaise préparée pour Muscat par l'Institut.

## AUTRES TACHES

---

La restructuration de notre projet en RISM Digital Center a nécessité la refonte complète de notre site internet. Ce changement a été coordonné avec la migration du site internet du RISM Editorial Center à Francfort pour laquelle nous avons pris en charge le développement de la partie technique ainsi que la migration des anciennes données. La migration de ces deux sites internet a été coordonnée sur de nombreux points. D'un point de vue graphique, nous avons mis en place une structure de site identique avec un logo similaire pour les deux entités, mais avec des couleurs différentes de manière à ce que la distinction soit évidente pour les utilisateurs. Les deux sites sont hébergés sur les serveurs du RISM Digital Center.

Au cours des derniers mois, nous avons apporté quelques améliorations aux sites des deux institutions. Parmi elles figure l'ajout d'une fonctionnalité de recherche dans le contenu des sites (<https://rism.digital/search.html> et <https://rism.info/search.html>). Cette fonctionnalité est très importante pour les utilisateurs étant données les nombreuses ressources que les deux sites contiennent, notamment des listes d'inventaires ou les nombreuses actualités publiées depuis plusieurs années.

## ADMINISTRATION

---

### COLLABORATEURS

---

En 2021, les personnes suivantes ont été employées par le RISM Digital Center :

**PD Dr. Laurent Pugin, co-directeur du Bureau suisse du RISM, taux d'activité : 90%**

- la gestion opérationnelle du bureau,
- la responsabilité du développement technique,
- la collaboration avec des partenaires internationaux et nationaux,
- le développement et la planification des projets, la gestion opérationnelle de Muscat, Verovio, et RISM Online
- la rédaction de la requête et du rapport FNS,
- la préparation des réunions du comité directeur.

**Dr. Cédric Güggi, co-directeur du Bureau suisse du RISM, taux d'activité : 80%**

- la gestion opérationnelle du bureau,
- l'administration (budget, dépenses, assurances, contrôle) et le secrétariat,
- la rédaction de la requête et du rapport FNS,
- le développement et la planification des projets, l'acquisition (y compris les offres) et le contact avec les clients et partenaires,
- la préparation des réunions du comité directeur, en consultation et en accord avec la présidence de l'association,
- le projet de catalogage à la Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne, le traitement des demandes des utilisateurs

**Yvonne Peters, M. A., collaboratrice scientifique, taux d'activité : 70%**

- la direction du projet d'inventaire à la Bibliothèque nationale suisse, y compris l'assistance aux usagers de la Bibliothèque nationale suisse et le traitement des demandes concernant des sources musicales en Suisse,
- l'assistance des co-directeurs dans le développement de la base de données.

**Dr. Claudio Bacciagaluppi, collaborateur scientifique, taux d'activité : 30%**

- les projets de numérisation OnStage, D-MUS, Disjecta membra,
- le maintien de la base de données et la migration des données,
- les traductions et le maintien du site internet.

**Florence Sidler**, M. A., collaboratrice scientifique, taux d'activité : 70% (jusqu'au 30.6.2021)

- la direction et le catalogage du projet BCU Fribourg, organisation du concert dans l'église monastique de Montorge (et présentation)
- les traductions et le maintien du site internet,
- l'assistance des co-directeurs dans le domaine administratif et dans le développement de la base de données.

**Rodolfo Zitellini**, M. A., collaborateur scientifique IT, taux d'activité : 70%

- l'administration des serveurs et du réseau (installation, dépannage et mises à jour),
- le développement du logiciel de catalogage Muscat et de Verovio,
- le développement de logiciels, la documentation et le support technique aux collaborateurs.

**Dr. Andrew Hankinson**, collaborateur scientifique IT, taux d'activité : 100%

- développement de RISM Online (Muscat+), conception et mise en œuvre,
- organisation et surveillance de l'infrastructure des serveurs sur Switch,
- documentation et assistance technique aux collaborateurs.

**Lynn Beutler**, M. A., assistante-étudiante/stagiaire, depuis 1.8.2021 collaboratrice scientifique, taux d'activité : 70%

- Activité de recherche pour le projet OnStage
- Traitement des fonds Fellenberg et Fassbaender (Bibliothèque nationale)
- Soutien général au projet de la BN
- Gestion du contenu du site web <http://rism.digital>



## ASSOCIATION

---

### COMITE DIRECTEUR

---

La composition du Comité directeur au cours de l'année de référence a été la suivante :

**Président :**

Prof. Dr. Hans Joachim Hinrichsen, Professeur émérite de musicologie à l'Université de Zurich

**Vice-président et trésorier :**

Oliver Schneider, Secrétaire du Conseil d'administration et Directeur du Marketing et de la Communication des Hôpitaux de Soleure SA

**Weitere Mitglieder:**

Pio Pellizzari, ancien directeur de la Phonothèque nationale suisse

Prof. Dr. Cristina Urchueguía, Professeure de musicologie à l'Université de Berne

Prof. Dr. Thomas Drescher, Directeur de la Schola Cantorum Basiliensis

Dr. Urs Fischer, ancien responsable des collections spéciales de la Bibliothèque centrale de Zurich

Günther Giovannoni, Directeur de la Phonothèque nationale suisse (représentant de la BN)

Andres Pfister, représentant de la SUIISA

***Activités du comité directeur***

---

Comme l'année dernière, aucune réunion en personne n'a pu avoir lieu en raison de la pandémie de coronavirus. Le comité directeur s'est donc réuni deux fois en ligne, en mai et en décembre. Malgré cette situation difficile, l'échange entre les collaborateurs et le comité directeur a toujours été assuré par téléphone, par e-mail ou par des réunions en ligne. Les thèmes suivants ont été au centre des travaux du comité :

- questions de gestion du personnel : emploi de Lynn Beutler, salaires, etc.
- finances : approbation des états financiers 2020, consultation budgétaire 2022, contrôle des comptes courants,
- encadrement du rapport FNS,
- délibération sur la stratégie future/changement en RISM Digital Center,
- coopérations au niveau national : ASSH, SSM etc.
- préparation de l'assemblée générale 2022.

## MEMBRES ET ASSEMBLEE GENERALE

---

Au cours de l'année de référence, l'association du RISM Digital Center comptait 65 membres individuels, institutionnels/juridiques et de soutien (2020 : 65).

Malheureusement, la pandémie a empêché cette année encore la tenue physique de l'assemblée générale. Grâce à son organisation en ligne, nous avons également pu accueillir des invités internationaux du RISM Editorial Center et du bureau du Tyrol/Sud-Tyrol au cours de l'année sous revue. Pour la partie administrative, le rapport annuel et les comptes ont été approuvés à l'unanimité. Les co-directeurs ont ensuite donné un aperçu du nouveau site internet du RISM Digital Center, qui a été développé en collaboration avec des représentants du RISM Editorial Center. Malgré le changement de nom, la restructuration et la nouvelle présence sur internet, il était important de continuer à garder une section pour le RISM Suisse avec une fonction de recherche intégrée dans la base de données suisse et de continuer également à développer cette section. Outre la documentation des projets de catalogage actuels et terminés avec de brèves descriptions de projets et des liens, la liste des différents fonds musicaux dans les bibliothèques suisses est d'un intérêt central. Cela permet de trouver aussi des fonds et des collections qui ne sont pas encore catalogués. La page d'accueil présente trois catégories différentes dans ce domaine : Fonds - personnes, Fonds - institutions et Bibliothèques et archives avec fonds musicaux. Une vaste liste de liens vers diverses institutions, d'autres répertoires de sources, des lexiques et des éditions en ligne vient compléter notre nouveau site internet. Les compléments et les corrections sont les bienvenus.

Après l'assemblée, les membres ont eu la possibilité d'assister à un concert en ligne de musique sacrée de maîtres vénitiens de l'époque baroque organisé par les Freunde Alter Musik Basel (FAMB).

## COMMUNICATION EXTERNE

---

En tant qu'association internationale, le RISM Digital Center est également actif en dehors des thèmes principaux du catalogage et du développement informatique. Un aspect important du travail quotidien réside dans l'échange avec d'autres institutions ainsi que dans la participation à des conférences importantes. Dans ce domaine également, le coronavirus a largement rendu impossible l'organisation de rencontres internationales. Certaines d'entre elles ont toutefois été organisées en ligne. Ainsi, le RISM Digital Center a tout de même pu présenter son travail dans un contexte national et international.

## COOPERATIONS

---

Outre les coopérations internationales liées à l'évolution des technologies de l'information (voir ci-dessus), le RISM Digital Center participe également à des groupes de travail et à des débats autour de thématiques bibliothéconomiques ou politiques.

Le RISM Digital Center a été sollicité début 2021 pour participer au nouveau groupe de travail (GT) Musique, organisé par la Deutsche Nationalbibliothek. Outre le RISM Editorial Center et le RISM Digital Center, les plus grandes bibliothèques musicales de l'espace germanophone y participent (en Suisse, la ZB Zürich et la ZHdK). Le GT Musique fait partie d'un grand réseau qui regroupe également d'autres domaines tels que les imprimés anciens ou les manuscrits. Le GT Musique s'occupe principalement d'un échange dans le domaine des règles RDA en rapport avec les éditions imprimées 'modernes'. La communauté RISM n'est donc pas vraiment concernée, puisque nous avons notre propre système de saisie et que nous avons davantage affaire à des sources historiques. D'un point de vue technique, il est néanmoins intéressant de connaître les besoins d'autres systèmes de catalogage en vue d'un échange automatique de données. Le GT Musique se réunit pour l'instant une fois par mois pour un échange (en ligne) afin de discuter des thèmes en suspens.

En tant que point de contact central, le RISM Digital Center joue un rôle décisif dans l'activité de renseignement. Il est donc très important d'entretenir ces relations avec les bibliothèques, en particulier au niveau national. Ainsi, le RISM Digital Center reste constamment à jour en ce qui concerne les fonds musicaux en Suisse. A partir de là, il est possible d'entamer des coopérations plus poussées, par exemple avec les chercheurs. En fin de compte, cela peut aussi conduire à une revalorisation des données, comme le montre l'exemple des mises en musique de psaumes en romanche.

En tant que membre du Conseil suisse de la musique (CSM), le RISM Digital Center a en outre l'occasion de renforcer son réseau dans le contexte politique et avec d'autres

associations musicales. Les rencontres du groupe parlementaire Musique constituent à cet égard la base d'un tel échange. En raison de la pandémie, une telle rencontre n'a toutefois pu avoir lieu qu'à l'occasion de la session d'automne.

En novembre 2021 a eu lieu le deuxième atelier RISM (en ligne) sous la direction du Prof. Dr Klaus Pietschmann (Mainz, président de l'association internationale du RISM). Outre le comité international du RISM et les deux centres RISM, des membres de la Commission mixte, de la BSB et de la SBB ainsi que de différents services RISM étaient représentés. Différents thèmes ont été discutés à l'aide de quelques exposés d'introduction. Laurent Pugin, Rodolfo Zitellini et Andrew Hankinson ont notamment présenté un état des lieux du projet RISM Online.

## COLLOQUES, WORKSHOPS, PRESENTATIONS

---

- En ligne : Assemblée des délégués du Conseil suisse de la musique (SMR). 16 avril 2021 (Cédric Guggi)
- Laurent Pugin, "The challenges of re-using musical work datasets in digital musicology research", Palestrina and His Time – Traditional and Digital Research Perspectives. International Symposium on the Farewell of Prof. Dr. Peter Ackermann (Online). 22 avril 2021
- Laurent Pugin et Andrew Hankinson, "The Verovio Ecosystem", Workshop at the Music Encoding Conference 2021, Alicante. 19 juillet 2021.
- Laurent Pugin et Andrew Hankinson, "The new RISM Digital Center and a preview of the RISM Online platform", IAML Conference (Online). 26 juillet 2021.
- Laurent Pugin, "Les outils de transcription, de conversion et de publication pour les partitions MEI". Assemblée générale IAML Suisse, Lucerne. 12 novembre 2021.
- Andrew Hankinson, "The Digital Image in Critical Editions", 2021 International Chopinological Congress, Varsovie. 1 décembre 2021.
- Laurent Pugin, "The dynamic engraving of piano music notation", 2021 International Chopinological Congress, Warsaw. 1 décembre 2021.
- En ligne : Assemblée annuelle de la Société suisse de musicologie (SMG). 3 décembre 2021 (Cédric Guggi)

## REMERCIEMENTS

---

Le RISM Digital Center remercie chaleureusement ses nombreux membres, partenaires de coopération et clients pour leur soutien moral et financier permanent. Nous remercions en particulier le RISM Editorial Center à Francfort pour les échanges fructueux concernant le développement du contenu et de la technique du projet RISM au niveau international. Nous remercions tout particulièrement le Fonds national suisse, qui apporte depuis bientôt 15 ans un soutien financier important au RISM Digital Center. Cette sécurité financière a permis au centre suisse du RISM de se développer continuellement et de devenir le responsable des développements techniques au sein de la communauté internationale du RISM.

